

istruzioni per la manutenzione maintenaince istruction		smacchiatura su imbottitura fr fissa non-removable covers			smacchiatura su imbottitura fr sfoderabile removable covers	
	dopo macchiatura after staining	sapone di marsiglia (5 g/l) neutral soap (5 g/l)	etanolo ethyl alcohol (ethanol)	0,5 % SLES* in soluzione acquosa 0.5 % SLES* in aqueous solution	lavaggio in lavatrice a 30° machine wash @ 30°C	lavaggio a secco (percloroetilene) dry clean (Per- chloroethylene - PCE)
jeans (1000 cicli - empa) jeans (1000 ru bs -empa)	2	2 - 3	2 - 3	2		3 - 4
penna a sfera ball pen	1 - 2	2 - 3	2 - 3	1		3
rossetto rosso red lipstick	1	1	2	1		2 - 3
olio d'oliva oliv oil	3	3	3	3		4 - 5
vino rosso, caffè, te, cola, aranciata red wine, caffè, the, cola, orangie soda	2	3	2	1 - 2		3
ketchcup, salsa di pomodoro, cioccolata ketchcup, tomato souce, hot chocolate	1 - 2	3 - 4	2	2		2

SLES* sodio lauriletero solfato SLES* sodium lauythen sulfate

Imbottiti fissi

PER TUTTI I TIPI DI MACCHIA:
Smacchiare tamponando con panno di cotone bianco imbevuto di Alcool Etilico puro (incolore da liquori) o alternativamente con panno di cotone bianco imbevuto di soluzione di sapone di marsiglia (5 g/l).

Imbottiti sfoderabili

Pre-smacchiare tutti i tipi di macchie tamponando con panno di cotone bianco imbevuto di Alcool Etilico puro (incolore da liquori).
PER TUTTI I TIPI DI MACCHIA:
Lavare a secco con Percloroetilene seguendo le indicazioni riportate sull'etichettatura di manutenzione.

Non removable covers

FOR ALL TYPES OF STAIN:
Remove stain by dabbing spot with a white cotton cloth soaked in pure Ethyl Alcohol (colorless liquid used in alcoholic beverages) or alternatively with a white cotton cloth soaked in a neutral soap solution (5 g/l).

Removable covers

Pre-treat all stain types by dabbing spot with a white cotton cloth soaked in pure Ethyl Alcohol (colorless for spirits).
FOR ALL TYPES OF STAIN:
Dry clean with Perchloroethylene (PCE), following care label instructions.

Risultati di resistenza
alle macchie secondo norma
UNI EN 15973:2011
Gli indici di solidità al colore
sono assegnati mediante
valutazione con scala dei grigi
degli scarichi (EN 20105-A03)

Stain resistance according
to the norm UNI EN 15973:2011.
Color fastness index according
to grey scale for assessing
staining (EN 20105-A03)